

Deze invulruimte wordt gebruikt door de GGD.
Ce formulaire est utilisé par le GGD.

In deze vragenlijst staan vragen over uw gezondheid op dit moment. In sommige situaties is het beter om de coronaprik op een ander moment te krijgen. Daarom doet de GGD een laatste controle voordat u de prik krijgt.

- Vul deze vragenlijst in.
- Controleer op de dag van de afspraak of u nog antwoorden moet aanpassen.
- Neem de ingevulde vragenlijst mee naar uw prikafspraak.
- Hebt u een ziekte of gebruikt u medicijnen die niet in deze vragenlijst staan?
Dan kunt u gewoon een coronaprik krijgen.
- Meer informatie kunt u vinden op de website van het RIVM: rivm.nl/coronaprik
Als u dan nog vragen hebt, kunt u bellen met de GGD op 0800 7070.

N.B.: Vult u deze vragenlijst in voor uw kind, dan gaan de vragen niet over u maar over uw kind.
Overall waar 'u' staat, bedoelen we 'uw kind'.

Information in other languages: planjeprik.nl/questionnaire

Ce questionnaire contient des questions sur votre état de santé actuel. Dans certaines situations, il est préférable de se faire vacciner contre le coronavirus à un autre moment. C'est pourquoi le GGD effectuera une dernière vérification avant votre vaccination.

- Remplissez ce questionnaire.
- Vérifiez le jour de votre rendez-vous si vous devez modifier des réponses.
- Apportez le questionnaire rempli à votre rendez-vous de vaccination.
- Souffrez-vous d'une maladie ou prenez-vous des médicaments qui ne sont pas mentionnés dans ce questionnaire ?
Vous pouvez alors vous faire vacciner contre le coronavirus.
- Plus d'informations sont disponibles sur le site web du RIVM : rivm.nl/coronaprik
Si vous avez d'autres questions, veuillez appeler le GGD au 0800 7070.

Remarque : Si vous remplissez ce questionnaire pour votre enfant, les questions ne vous concernent pas, mais bien votre enfant. Chaque fois que « vous » est mentionné, nous entendons « votre enfant ».

Informations dans d'autres langues : planjeprik.nl/questionnaire

1. Hebt u koorts van 38 graden of hoger op de dag van de prikafspraak?

ja nee

Zo ja, verzet dan uw prikafspraak. Kijk in de bevestiging van uw prikafspraak hoe u dat doet.

U hoeft deze vragenlijst nu niet verder in te vullen. Doe dit wel voor uw nieuwe afspraak.

1. Avez-vous une fièvre de 38 °C ou plus le jour de votre rendez-vous ?

oui non

Si oui, veuillez reporter votre rendez-vous de vaccination. Veuillez consulter votre confirmation de rendez-vous de vaccination pour savoir comment faire.

Vous n'avez pas besoin de continuer à remplir ce questionnaire maintenant.

Veuillez le faire pour votre nouveau rendez-vous.

2. **Hebt u binnen 2 dagen na uw prikafspraak een operatie onder narcose?** ja nee

Zo ja, verzet dan uw prikafspraak. Kijk in de bevestiging van uw prikafspraak hoe u dat doet.

U hoeft deze vragenlijst nu niet verder in te vullen. Doe dit wel voor uw nieuwe afspraak.

2. **Allez-vous subir une intervention chirurgicale sous anesthésie dans les deux jours suivant votre rendez-vous de vaccination ?** oui non

Si oui, veuillez reporter votre rendez-vous de vaccination. Veuillez consulter votre confirmation de rendez-vous de vaccination pour savoir comment faire.

Vous n'avez pas besoin de continuer à remplir ce questionnaire maintenant.

Veuillez le faire pour votre nouveau rendez-vous.

3. **Gebruikt u bloedverdunners of antistolling?** ja nee

Zo ja, u kunt gewoon naar de prikafspraak gaan.

a. **Zo ja, welke medicatie gebruikte u hiervoor in de afgelopen week?**

.....
Weet u dit niet: neem uw medicijnrol (baxterrol) of medicijnoverzicht mee naar uw afspraak.

Op de priklocatie krijgt u aanvullend advies.

- b. **Wordt uw INR gecontroleerd door de trombosedienst (of door uzelf)?** ja nee

Zo ja, was de laatste waarde hoger dan 3,5? ja nee

Zo ja, vraag de trombosedienst zo snel mogelijk wanneer u de coronaprik het beste kunt krijgen.

Verzet de afspraak als deze niet door kan gaan. Kijk in de bevestiging van uw afspraak hoe u dat doet.

U hoeft deze vragenlijst nu niet verder in te vullen. Doe dit wel voor uw nieuwe afspraak.

3. **Prenez-vous des anticoagulants ?** oui non

Si oui, vous pouvez simplement vous rendre à votre rendez-vous de vaccination.

a. **Si oui, quel médicament avez-vous pris pour ce traitement au cours de la semaine écoulée ?**

.....
Si vous ne le savez pas, apportez votre pilulier ou votre liste de médicaments à votre rendez-vous.

Vous recevrez des conseils supplémentaires au point de vaccination.

- b. **Votre INR sera-t-il vérifié par le service de thrombose (ou par vous-même) ?** oui non

Si oui, la dernière valeur était-elle supérieure à 3,5 ? oui non

Si oui, demandez au service de thrombose dès que possible quel est le meilleur moment pour vous faire vacciner contre le coronavirus.

Reportez votre rendez-vous si vous ne pouvez pas vous y rendre.

Veuillez consulter votre confirmation de rendez-vous pour savoir comment faire.

Vous n'avez pas besoin de continuer à remplir ce questionnaire maintenant.

Veuillez le faire pour votre nouveau rendez-vous.

4. **Hebt u een stollingsstoornis?** ja nee

U kunt gewoon naar de prikafspraak gaan. Daar krijgt u aanvullend advies.

Zo ja, kruis hieronder aan welke stollingsstoornis u hebt:

Hemofilie

Ziekte van Von Willebrand

Trombopathie / trombopenie (tekort aan bloedplaatjes)

Anders

4. **Souffrez-vous d'un trouble de la coagulation sanguine ?** oui non

Vous pouvez simplement vous rendre à votre rendez-vous de vaccination.

Vous y recevrez des conseils supplémentaires.

Si oui, veuillez indiquer ci-dessous de quel trouble de la coagulation vous souffrez :

Hémophilie

Maladie de von Willebrand

Thombopathie / thrombocytopenie (faible nombre de plaquettes)

Autre

5. **Hebt u bij koorts of na een vaccinatie ooit een epileptische aanval gehad?** ja nee

Zo ja, overleg met uw behandelaar wat u kunt doen bij koorts of na uw vaccinatie.

Doe dit voordat u naar de prikafspraak gaat.

5. **Avez-vous déjà eu une crise d'épilepsie accompagnée de fièvre ou après une vaccination ?** oui non

Si oui, discutez avec votre médecin des choses à faire en cas de fièvre ou après votre vaccination.

Faites-le avant de vous rendre à votre rendez-vous de vaccination.

6. Kreeg u na eerdere coronaprikken allergische klachten?

ja nee

Zo ja, welke?

- jeuk, roodheid of galbulten over uw hele lichaam
- dikke tong, lippen, keel of gezicht
- moeite met ademen of benauwd
- buikpijn, diarree, misselijk zijn of overgeven, kort na de coronaprik (meestal binnen 4 uur)

Hebt u 1 hokje met klachten aangekruist?

U kunt gewoon naar de prikafspraak gaan.

Daar krijgt u aanvullend advies van de arts of verpleegkundige.

Hebt u 2 of meer hokjes met klachten aangekruist?

Bel dan met de GGD op 0800 7070. Daar hoort u of de volgende coronaprik door kan gaan.

Let op: was uw allergische klacht zó ernstig dat u medicijnen moest gebruiken of medische hulp nodig had? Bel dan met de GGD op 0800 7070. Daar hoort u of de volgende coronaprik door kan gaan.

6. Avez-vous ressenti des symptômes allergiques après vos précédentes vaccinations contre le coronavirus ?

oui non

Si oui, lesquels ?

- Démangeaisons, rougeurs ou urticaire sur tout le corps
- Gonflement de la langue, des lèvres, de la gorge ou du visage
- Difficultés respiratoires ou essoufflement
- Maux d'estomac, diarrhée, nausées ou vomissements peu après la vaccination contre le coronavirus (généralement dans les 4 heures)

Avez-vous coché une case avec des symptômes ?

Vous pouvez simplement vous rendre à votre rendez-vous de vaccination.

Vous y recevrez des conseils supplémentaires de la part du médecin ou de l'infirmière.

Avez-vous coché deux cases ou plus avec des symptômes ?

Appelez alors le GGD au 0800 7070. On vous dira si la prochaine vaccination contre le coronavirus peut avoir lieu.

Remarque : Votre allergie était-elle si grave que vous avez dû prendre des médicaments ou consulter un médecin ? Appelez alors le GGD au 0800 7070.

On vous dira si la prochaine vaccination contre le coronavirus peut avoir lieu.

7. Hebt u ooit een ernstige allergische reactie gehad waarvoor u een behandeling bij een arts hebt gekregen?

ja nee

Zo ja, waarvoor?

U kunt gewoon naar de prikafspraak gaan. Daar krijgt u aanvullend advies van de arts of verpleegkundige.

7. Avez-vous déjà eu une réaction allergique grave pour laquelle vous avez été traité par un médecin ?

oui non

Si oui, laquelle ?

Vous pouvez simplement vous rendre à votre rendez-vous de vaccination.

Vous y recevrez des conseils supplémentaires de la part du médecin ou de l'infirmière.

▶ 8. Bent u wel eens flauwgevallen na een prik of hebt u erge prikangst?

ja nee

Zo ja, meld dit bij de prikker.

▶ 8. Avez-vous déjà perdu connaissance après une vaccination ou avez-vous très peur des injections ?

oui non

Si oui, veuillez en informer la personne effectuant les vaccinations.

▶ 9. Zijn er lymfeklieren in uw oksel verwijderd (okselkliertoilet)?

ja nee

Zo ja, aan welke kant?

- aan de linkerkant
- aan de rechterkant

Meld dit bij de prikker.

▶ 9. Avez-vous subi une ablation des ganglions lymphatiques de l'aisselle (curage axillaire) ?

oui non

Si oui, de quel côté ?

- à gauche
- à droite

Veuillez en informer la personne effectuant les vaccinations.

Uw toestemming voor het delen van gegevens over de coronaprik

Het RIVM gebruikt uw gegevens over de coronaprik om het vaccinatieprogramma goed te laten verlopen en te verbeteren, te controleren hoe goed het vaccinatieprogramma werkt en onderzoek te doen, bijvoorbeeld naar de werking van het vaccin. De gegevens die worden gedeeld zijn onder andere uw naam, geboortedatum, adres, burgerservicenummer (bsn), datum van vaccinatie, naam van het vaccin en de vaccinatielocatie. De antwoorden op de medische vragen hierboven worden niet gedeeld.

Votre consentement au partage d'informations concernant la vaccination contre le coronavirus

Le RIVM utilise vos données relatives à la vaccination contre le coronavirus pour assurer le bon déroulement et l'amélioration du programme de vaccination, pour surveiller l'efficacité du programme de vaccination et pour mener des recherches, par exemple, sur l'efficacité du vaccin. Les données partagées comprennent votre nom, votre date de naissance, votre adresse, votre numéro de service citoyen (bsn), la date de vaccination, le nom du vaccin et le lieu de vaccination. Les réponses aux questions médicales ci-dessus ne seront pas partagées.

10. Mogen wij uw gegevens over de coronaprik delen met het RIVM?

ja nee

Op ggdghor.nl/privacyverklaring-vaccineren-coronavirus leest u welke gegevens worden gedeeld en hoe u deze gegevens kunt laten verwijderen.

Op rivm.nl/corona/coronaprik/registratie-privacy leest u hoe het RIVM met uw gegevens omgaat.

Als u toestemming geeft, dan kunt u op mijn.rivm.nl uw gegevens over de coronaprik bekijken.

Geeft u geen toestemming? Dan kunt u de gegevens niet online zien. Dit heeft verder geen invloed op uw vaccinatie.

10. Pouvons-nous partager vos informations concernant la vaccination contre le coronavirus avec le RIVM ?

oui non

Sur ggdghor.nl/privacyverklaring-vaccineren-coronavirus, vous pouvez lire quelles données sont partagées et comment vous pouvez les faire supprimer. Vous pouvez lire comment le RIVM traite vos données sur rivm.nl/en/coronavirus-covid-19/vaccination/privacy.

Si vous donnez votre autorisation, vous pouvez consulter vos informations de vaccination contre le coronavirus sur mijn.rivm.nl. Vous ne donnez pas votre permission ?

Vous ne pouvez alors pas voir les données en ligne. Cela n'affectera pas votre vaccination.

Privacy en bezwaar

Wij verwerken uw gegevens zodat u op een verantwoorde manier de coronaprik kunt krijgen en voor wetenschappelijk onderzoek naar deze infectieziekte. Wilt u weten welke gegevens de GGD van u verwerkt, wat er met uw gegevens gebeurt, wat uw rechten zijn en hoe u bezwaar kunt maken tegen gebruik voor wetenschappelijk en statistisch onderzoek? Lees dan de privacyverklaring via ggdghor.nl/privacyverklaring-vaccineren-coronavirus

Confidentialité et objection

Nous traitons vos données afin que vous puissiez recevoir le vaccin contre le coronavirus de manière responsable et pour la recherche scientifique sur cette maladie infectieuse. Souhaitez-vous savoir quelles données le GGD traite à votre sujet, ce qu'il advient de vos données, quels sont vos droits et comment vous pouvez vous opposer à leur utilisation à des fins de recherche scientifique et statistique ? Lisez alors la déclaration de confidentialité via ggdghor.nl/privacyverklaring-vaccineren-coronavirus

